

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

MNPG263-03 Издание 09.08.2021 г.

Модел за магнитотерапия

LaMagneto Pro

I.A.C.E.R. Srl

www.itechmedicaldivision.com

I.A.C.E.R. Srl

Via S. Pertini 24/A – 30030

Martellago (VE) ИТАЛИЯ

Телефон: +39 041 5401356 – Факс: +39 041 5402684

e-mail: iacer@iacer.it

<https://www.itechmedicaldivision.com>

Обобщение

Обобщение	3	
Въведение	4	
Магнитотерапия		4
Технически спецификации	5	
Производител		5
Декларация за съответствие		5
Класификация		6
Предназначение и употреба		7
Технически характеристики		8
Табелки		9
Табелки на апарата		9
Описание на символите (апарат и опаковка)		10
Съдържание на опаковката		10
Как се използва апаратът	11	
Предупреждения		11
Електромагнитни смущения		12
Противопоказания и нежелани ефекти		13
Бързо започване на работа с апарата с предварително зададените параметри		13
Използване на терапевтичните ленти и соленоиди, основни приложения и предложения		15
Инструкции за използване на предварително зададените програми		17
Инструкции за използване на слотовете за свободна памет		20
Инструкции за използване на програми в режим „Двама пациенти“		22
Списък на запаменените програми		25
Последни 10		31
Настройки (избор на език)		32
Заклучване		32
Грижи за апарата	34	
Проверка на работата на апарата		34
Почистване на апарата		34
Транспортиране и съхранение		35
Обезвреждане		35
Поддръжка		36
Техническа помощ		36
Резервни части		36
Таблица за електромагнитна съвместимост		37
Гаранция		40

Магнитотерапия

В международните научни кръгове от много години съществува широк консенсус относно лечението на определени заболявания чрез импулсни магнитни полета с ниска честота и висок интензитет, особено по отношение на лечението на хронични и дегенеративни заболявания.

При магнитотерапията се използват нискочестотни и високоинтензивни импулсни магнитни полета, индуцирани от електрически ток, който преминава през намотка; поради своите характеристики магнитотерапията сега е всеобщо призната за най-подходящият метод за лечение на заболявания на костите и по-конкретно - на остеопороза.

Биологичните изменения в клетъчните мембрани, предизвикани от магнитните полета, осигуряват биостимулация, способна да възстанови правилното функциониране на самата клетка.

Според опита на няколко автори при остеопороза още от шестата терапевтична сесия се наблюдава забележително намаляване на болковата симптоматика и още по-удивително е, че се забелязва значително повишение на BMD (костната плътност). Високата стойност на потока на генерираното от апарата магнитно поле (измерван в гауси) позволява да се провежда терапия дори при пациенти с шини или гипсови превръзки.

Технически спецификации

Производител

I.A.C.E.R. S.r.l.

Via S. Pertini, 24/a • 30030 Martellago (VE)

Телефон 041.5401356 • Факс 041.5402684

IACER S.r.l. е италиански производител на медицински изделия (CE сертификат, издаден от нотифицирания орган № 1936 TÜV Rheinland Italia srl).

Декларация за съответствие

IACER S.r.l., със седалище и адрес на управление: via S. Pertini 24/A 30030 Martellago (VE), декларира, че апаратът LAMAGNETO PRO съответства на основните изисквания на Директива 93/42/ЕИО на Съвета от 14 юни 1993 г. относно медицинските изделия (Постановление 46/97 от 24 февруари 1997 г. „Прилагане на Директива 93/42/ЕИО относно медицинските изделия”), Приложение II, изменена с Директива 2007/47/ЕО от 5 септември 2007 г. (Постановление 37/2010 от 25 януари 2010 г.).

Нотифициран орган: TÜV Rheinland Italia srl, Via Mattei 3 - 20010 Pogliano Milanese (MI) Италия.

Сертифициране: Приложение II, с изключение на точка 4.

Апаратът LaMagneto Pro е изделие от клас IIa съгласно Приложение IX, правило 9 на Директива 93/42/ЕИО (и последвалите изменения).

Мартелаго, 09.08.2021 г.

Законен представител

Масимо Маркон

Класификация

В съответствие с точка 1.1 от Приложение IX към ДИРЕКТИВА 93/42/ЕЕС (и последвалите изменения) LaMagneto е тип апарат, предназначен за непрекъсната употреба за по-малко от 24 часа. Според точка от същото Приложение апаратът използва източник на електрическа енергия, поради което се счита за активно медицинско изделие. Във връзка с точка 1.5 от горепосоченото приложение апаратът LaMagneto е активно терапевтично изделие, тъй като е предназначен за лечение на различни заболявания. В съответствие с Правило 9, точка 3 от Приложение IX към Директива 93/42/ЕИО всички активни терапевтични изделия, предназначени да предават или обменят енергия, са в клас IIa, освен ако техните характеристики са такива, че да могат да предават или обменят енергия към или със човешкото тяло по потенциално опасен начин, като се вземат предвид естеството, плътността и мястото на приложение на енергията, в който случай те са в клас IIb. Имайки предвид факта, че импулсните магнитни полета не попадат в категорията на йонизиращите лъчения и не включват директно прилагане на електрически ток върху пациента, може да се каже, че енергията, обменяна от апарата с човешкото тяло, изобщо не е опасна.

Следователно апаратите от линията LaMagneto са активни медицински изделия, принадлежащи към клас IIa. Във връзка с второто изречение от Приложение IX, „Ако за едно и също изделие се отнасят няколко правила въз основа на характеристиките, посочени от производителя, се прилагат най-строгите правила, водещи до по-висока класификация“ класификацията на апарата от линията LaMagneto следователно е IIa.

За апарата LaMagneto Pro се отнасят следните класификации:

- Клас II с приложна част тип BF (класификация съгласно IEC EN 60601-1);
- Апарат със степен на защита IP21 срещу проникване на твърди частици, прах и течности.
- Изделия и принадлежности, доставяни нестерилни и които не подлежат на стерилизация;
- Апарат, който не е подходящ за употреба в присъствието на запалими анестетични смеси с въздух, с азотен оксид, с всякакви запалими вещества от всякакъв вид и в среди с висока концентрация на кислород;
- Апарат, който не е предназначен за непрекъсната работа;
- Апарат, който не е подходящ за външна употреба.

Предназначение и употреба

Клинично предназначение: *Терапевтичен апарат*

Употреба: *Амбулатория/Болница и дом*

LaMagneto Pro е проектиран и предназначен за лечение, рехабилитация и функционално възстановяване на състояния, свързани със:

- *китката, ръката, рамото, стъпалото, глезена и коляното*
- *опорно-двигателния апарат*
- *артроза*
- *мускулна атрофия и дистрофия*
- *бурсит*
- *натъртвания*
- *дегенеративни заболявания на опорно-двигателния апарат*
- *навяхвания*
- *периартрит*
- *доброкачествени лезии и разтегнати мускули*
- *тендинит и тендиноза*

LaMagneto Pro е особено подходящ за лечение на забавено срастване, остеопороза, оток на костната тъкан, остеонекроза, както и улцерации и невропатии.

Благодарение на високия интензитет на магнитното поле, което може да генерира, LaMagneto Pro е особено подходящ за лечение на костни фрактури дори при наличие на твърди превръзки или гипсови превръзки.

Отличителната черта на апарата LaMagneto Pro е възможността за прилагане на две процедури едновременно, като се задават различни времена и програми.

*LaMagneto Pro е апарат, предназначен както за професионални потребители (лекар, терапевт и др.), така и за домашна терапия. **По отношение на домашната терапия се препоръчва апаратът да се използва само след съвет от лекар/терапевт.***

В съответствие с указанията за медицинските изделия производителят предлага проверка на ефективността и безопасността на апарата на всеки 24 месеца. Ползеш живот на апарата и неговите принадлежности (период, след който се препоръчва да изпратите апарата на производителя): 3 години

Технически характеристики

Захранване	UES36LCP1-150200SPA, изход 15VDC-2A
Консумация на ток	1 A
Клас на изолация (CEI EN 60601-1)	II
Приложна част (CEI EN 60601-1)	BF
Размери (дължина x широчина x височина) (mm)	180 x 110 x 50
Интензитет на полето	Регулируем с повишаване до 200 гауса (на канал).
Честота на квадратния сигнал	1-120 Hz
Време за терапия	Може да се задава от потребителя

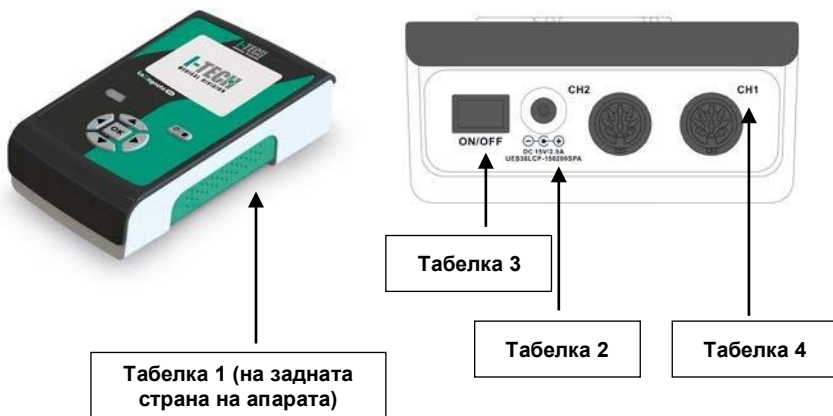
Максималният интензитет на магнитното поле е 200 гауса на канал с професионален апликатор с два соленоида.

Точността на стойностите на интензитета, честотата и времето $\pm 20\%$.

Условия на работната среда:

температура	от +5 до + 30°C
относителна влажност	от 15 до 93%
налягане	от 700 до 1 060 hPa

Табелки



Табелки на апарата

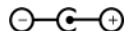
Табелка 1



Табелка 2

Табелка 3

Табелка 4



DC 15V/2.0A

ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)

CH1 (Канал 1) CH2 (Канал 2)

UES36LCP1-150200SPA

Описание на символите (апарат и опаковка)

	Спазвайте указанията за употреба.
	Обезвредена на отпадъци (Директива за ОЕЕО)
	Изделие клас II
	Приложна част тип BF
	Този продукт съответства на изискванията на европейската Директива 93/42/ЕИО и последвалите изменения.
	Дата на производство (месец/година)
	Сериен номер
	Разрешена температура
	Относителна влажност
	Данни за производителя
IP21	Степен на защита срещу проникване на твърди частици, прах и течности

Съдържание на опаковката

Опаковката на LaMagneto Pro съдържа:

- 1 бр. апарат LaMagneto Pro;
- 1 бр. захранване за медицински изделия (кабел с дължина приблизително 1,5 метра);
- 1 бр. ръководство за употреба и поддръжка;
- 1 бр. апликатор лента с 3 соленоида (кабел с дължина приблизително 1,5 метра);
- 1 бр. професионален апликатор с два соленоида;
- 1 бр. чанта за пренасяне на апарата;

- *Магнит за проверка на действието на апарата*
- *Лента от нетъкан текстил 15 x 150 см (вж. страница 15 за допълнителна информация)*

Професионалният апликатор с два соленоида се предлага като допълнителна принадлежност. За допълнителна информация посетете www.itechmedicaldivision.com.

Как се използва апаратът

Предупреждения

Препоръчва се да прочетете настоящото ръководство внимателно, преди да използвате апарата. За допълнителна информация и подробности Ви съветваме да посетите нашия уебсайт www.itechmedicaldivision.com и да прочетете раздела, посветен на магнитотерапията.

Независимо от това, спазвайте следните инструкции:

- *Проверете разположението и значението на всички табелки, поставени по апарата;*
- *Внимавайте да не повредите апликатора чрез прекомерно натискане на свързващия проводник, също така не навивайте проводника около апликатора или около апарата;*
- *Проверявайте дали захранването е изправно всеки път, когато използвате апарата. Не използвайте апарата при наличие на признаци на повреда в корпуса или в присъединителния проводник;*
- *Апаратът не трябва да се използва от лица, които не са преминали съответното обучение или които не са прочели настоящото ръководство;*
- *Не използвайте апарата заедно с мехлеми, съдържащи свободни йони на метали с магнитни свойства;*
- *Не използвайте апарата във влажна среда и/или в близост до запалими вещества;*
- *По време на терапията терапевтът и пациентът не трябва да не носят метални предмети;*
- *Поставете апликатора така, че зелената му страна да е в контакт с кожата на пациента;*
- *Трябва да се използват само кабели и апликатори, доставени от производителя. Неподходящи кабели или апликатори могат да доведат до повреда на апарата и/или да са опасни за пациента;*

- Потребителят трябва периодично да проверява дали не е нарушена изолацията на апликаторите, както и дали не са повредени техните кабели (свържете се с производителя, ако е необходимо);
- Потребителят трябва внимателно да използва кабелите, свързващи лентата и захранването: потенциален риск от задушаване.
- Материалите, използвани за производството на апарата са по-добри от материалите, изисквани от съответните стандарти, по отношение на тяхната токсичност. В случай на алергични реакции прекратете терапията и се консултирайте с лекар.
- Не свързвайте апарата или неговите принадлежности към други апарати, които не са посочени в настоящото ръководство.
- Съхранявайте на място, недостъпно за деца и животни.
- Не излагате апарата или неговите принадлежности на прекомерна пряка светлина или прах. Вижте указанията в точка „Грижи за апарата“.

ВНИМАНИЕ: Изключете захранването от стенния контакт след края на терапевтичната сесия.

Производителят носи отговорност за безопасността, надеждността и правилното функциониране на апарата, само ако са спазени следните условия:

- всички допълнения, модификации и/или ремонти се извършват само от персонал, упълномощен директно от производителя.
- електрическата мрежа, към която се свързва LaMagneto Pro, отговаря на националните закони.
- апаратът се използва при стриктно спазване на инструкциите, посочени в настоящото ръководство.

Електромагнитни смущения

Препоръчително е да използвате апарата на разстояние най-малко 3 метра от телевизори, монитори, мобилни телефони, WI-FI рутери или друго електронно оборудване, тъй като тези устройства могат да повлияят на работата на апарата.

Апаратът трябва да бъде инсталиран и използван в съответствие с информацията за електромагнитна съвместимост, съдържаща се в това ръководство. Вижте също точката с Таблицы за електромагнитна съвместимост.

Използването на принадлежности, преобразуватели и кабели, различни от посочените по-горе, с изключение на продаваните от производителя като резервни части за вътрешните компоненти, може да доведе до увеличаване на емисиите и намаляване на устойчивостта на електромагнитни влияния на апарата.

Апаратът не трябва да се използва в близост до или поставен върху друго оборудване, а ако е необходимо да се използва в близост до или поставен върху друго оборудване, трябва да се наблюдава, за да се провери дали работи нормално в конфигурацията, в която се използва.



Противопоказания и нежелани ефекти

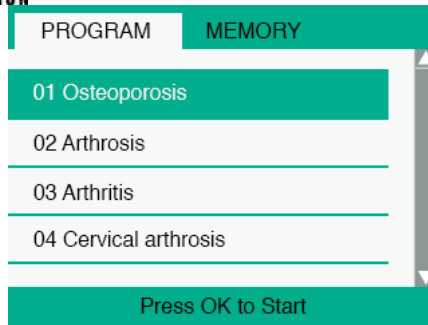
Бременни жени, пациенти с туберкулоза, ювенилен диабет, вирусни заболявания (в острата фаза), микоза, пациенти със сърдечни заболявания, пациенти с тумори, тежки аритмии или с пейсмейкър, деца, хора с протези с магнитни свойства, с остри инфекции, с епилепсия (освен ако терапията не е предписана от лекар).

Няма известни значими нежелани ефекти, свързани с терапията и не са докладвани проблеми, свързани с прекомерно излагане на електромагнитното поле, генерирано от апарата.

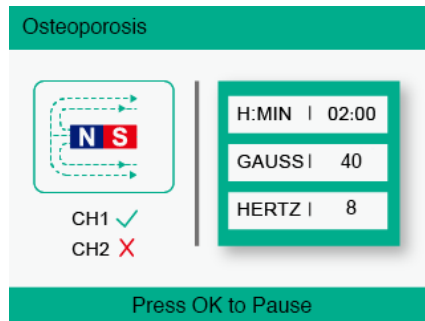
Бързо започване на работа с апарата с предварително зададените параметри

За да започнете да използвате *LaMagneto Pro* бързо и лесно, препоръчваме да следвате стъпките, посочени по-долу:

1. Свържете апликатора (или апликаторите) към апарата, като включите куплунга на апликатора в един от двата порта (CH1-CH2) на горния панел на апарата.
2. Свържете захранващия кабел към захранването и след това свържете извода на захранването към кръглия конектор на горния панел на апарата, близо до бутона за включване/изключване;
3. Свържете щепсела на захранващия кабел към мрежовия контакт (100-240 V AC, 50-60 Hz);
4. Натиснете бутона за включване/изключване на малкия горен панел, така че да е в позиция Включено: на дисплея ще се покаже логото на I-TECH MEDICAL DIVISION и след това екранът с главното меню; за бърза стандартна употреба изберете първия елемент „Single patient“ (Един пациент), като натиснете бутона ОК.
5. Придвигете се през програмите с бутоните  и  и изберете желаната програма.




6. Натиснете ОК. На екрана ще се покаже фабричната настройка на времето за терапия (2 часа) и интензитета на магнитното поле. **Те представляват средните, препоръчани от IACER стойности, които позволяват незабавно да започнете приложение на ефективна терапия.**
7. Натиснете бутона ОК. Апаратът ще започне да прилага терапия, като на екрана ще се покаже иконата магнит заедно с потока на магнитното поле. Зеленият светлинен индикатор, разположен под екрана, показва, че се прилага терапия.




8. В края на терапията апаратът автоматично ще се върне към екрана с програмното меню.

Забележка: Можете по всяко време временно да спрете терапията, като натиснете бутона ОК. За да възобновите терапията, натиснете отново бутона ОК. По време на пауза зеленият светлинен индикатор изгасва и светва отново, когато терапията се възобнови.

Забележка: Можете по всяко време да прекратите терапията, като

натиснете бутона  веднъж: апаратът ще се върне към екрана на избраната програма (точка 6). При повторно натискане на бутона

 апаратът ще се върне към първоначалния екран на програмното меню (точка 5).

Забележка: Апаратът разпознава дали апликаторите са свързани правилно. По време на терапията състоянието на свързване на апликаторите се показва под иконата за магнитното поле. Наличието на символа ✓ до номера на канала (1 или 2) означава, че апликаторът е свързан правилно и е разпознат от апарата. Наличието на символа X до номера на канала (1 или 2) показва, че апликаторът не е свързан правилно, апликаторът липсва или не работи правилно (вж. точка „Проверка на работата на апарата“).

Използване на терапевтични ленти и соленоиди, основни приложения и препоръки

Някои от основните позиции, в които се поставят терапевтичната лента и соленоидите, са представени по-долу.

Важно: Препоръчва се лентата от нетъкан текстил да се постави между кожата и апликатора.

Увийте лентата с 3 соленоида (апликатора) около третираната област (или я поставете върху нея, например при терапия в областта на гръбначния стълб), като внимавате зелената страна на лентата да бъде в контакт с кожата. Двете снимки по-долу са предоставени като пример.



Професионалните соленоиди трябва да бъдат поставени върху третираната област един срещу друг, като се внимава зелената им страна да бъде от страната на кожата.

Снимките, предоставени по-долу, са само с цел илюстрация относно поставянето на апликатора. Не забравяйте, че между апликатора и кожата е необходимо да поставите лентата от нетъкан текстил, съдържаща се в опаковката.

 <p>Глезен</p>	 <p>Ханш</p>	 <p>Кръст</p>	 <p>Коляно</p>
 <p>Рамо</p>	 <p>Китка</p>	 <p>Лакът</p>	 <p>Шийни прешлени</p>
 <p>Коляно</p>	 <p>Тибия/фибула</p>	 <p>Глезен</p>	
 <p>Рамо</p>	 <p>Глава на бедрената кост</p>	 <p>Бедро</p>	



Гръбначен стълб



Кръст

Предложения за правилна употреба:

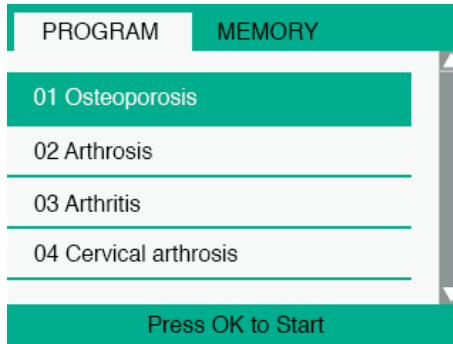
- Апаратът и апликаторите са проектирани да работят в посочените температурни диапазони при прилагане на терапия с продължителност до 12 последователни часа;
- При програмите P1-P41, ако зададете интензитет по-висок от 100 при удължено време за терапия, лентата с 3 соленоида може да се нагрее, поради което терапията може да причинява дискомфорт: препоръчително е да разделите терапевтичните сесии и продължителността на терапията да не надвишава 2/3 последователни часа;
- При програми P42-P63, ако искате да зададете интензитет по-висок от 100 при продължителност на терапията над 2 часа, препоръчваме да използвате професионалния апликатор с два соленоида.

Инструкции за използване на предварително зададените програми

За да използвате *LaMagneto Pro* чрез свободно задаване на времето на терапия и интензитета на магнитното поле, следвайте тези прости стъпки:

1. Свържете апликатора (или апликаторите) към апарата, като включите куплунга на апликатора в един от двата порта (CH1-CH2) на горния панел на апарата.
2. Свържете захранващия кабел към захранването и след това свържете извода на захранването към кръглия конектор на горния панел на апарата, близо до бутона за включване/изключване;
3. Свържете щепсела на захранващия кабел към мрежовия контакт (100-240 V AC, 50-60 Hz);
4. Натиснете бутона за включване/изключване на малкия панел в горната част, така че да е в позиция Включено: на дисплея ще се покаже логото на I-TECH MEDICAL DIVISION и след това екранът с главното меню;

5. Изберете „Single Patient“ (Един пациент), придвижете се през програмите с бутоните ▲ и ▼ и изберете желаната програма.



6. Натиснете ОК. На екрана ще се покажат фабрично зададените стойности на времето за терапия (2 часа) и интензитетът на магнитното поле, които ще променим;



- а) Натиснете бутоната ▼, така че гаечният ключ да е маркиран. След това натиснете ОК: в лявата страна на екрана се показва движеща се икона гаечен ключ;



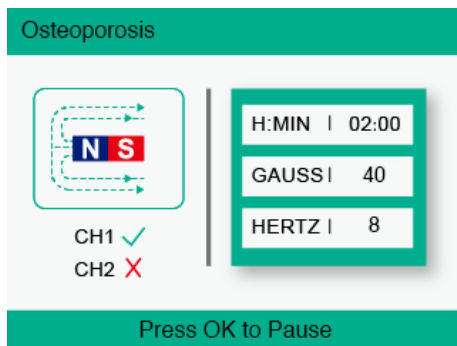
- б) Използвайте бутоните ▼ и ▲, за да зададете желаните часове на терапия (от 0 до 24) и потвърдете, като натиснете бутона ОК. На дисплея ще се покажат маркирани минутите;



- в) Използвайте бутоните ▲ и ▼, за да зададете желаните минути на терапия (от 0 до 59) и потвърдете, като натиснете бутона ОК. На екрана ще се покаже маркиран интензитетът на терапията;



- г) Използвайте бутоните ▲ и ▼, за да зададете интензитета на терапията и потвърдете, като натиснете бутона ОК.
7. Апаратът ще се върне към екрана, показан в точка 6. Натиснете ОК: апаратът ще започне да прилага терапия, като на екрана ще се покаже иконата магнит заедно с потока на магнитното поле. Зеленият светлинен индикатор показва, че се прилага терапия.

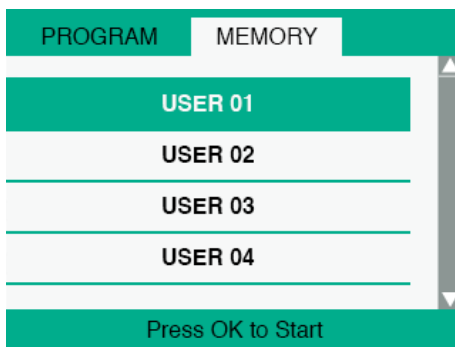


8. В края на терапията апаратът автоматично ще се върне към екрана с програмното меню.

Инструкции за използване на слотовете за свободна памет









За да използвате *LaMagneto Pro* чрез свободно задаване на времето на терапия и интензитета на магнитното поле, следвайте тези прости стъпки:

1. Свържете апликатора (или апликаторите) към апарата, като включите куплунга на апликатора в един от двата порта (CH1-CH2) на горния панел на апарата.
2. Свържете захранващия кабел към захранването и след това свържете извода на захранването към кръглия конектор на горния панел на апарата, близо до бутона за включване/изключване;
3. Свържете щепсела на захранващия кабел към мрежовия контакт (100-240 V AC, 50-60 Hz);
4. Натиснете бутона за включване/изключване на малкия панел в горната част, така че да е в позиция Включено: на дисплея ще се покаже логото на I-TECH MEDICAL DIVISION и след това екранът с главното меню;
5. Изберете „Single Patient“ (Един пациент) и натиснете стрелката ►, за да изберете „Memory slots“ (Слотове за памет). Изберете желаните слот за памет.



6. Натиснете ОК. На екрана ще се покажат фабрично зададените стойности на времето за терапия (2 часа) и интензитетът на магнитното поле (интензитет 40) които ще променим;






- а) Натиснете бутона , така че гаечният ключ да е маркиран. След това натиснете ОК: в лявата страна на екрана се показва движеща се икона гаечен ключ;
- б) Използвайте бутоните  и , за да зададете желаните часове на терапия (от 0 до 24) и потвърдете, като натиснете бутона ОК. На дисплея ще се покажат маркирани минутите;
- в) Използвайте бутоните  и , за да зададете желаните минути на терапия (от 0 до 59) и потвърдете, като натиснете бутона ОК. На екрана ще се покаже маркиран интензитетът на терапията;
- г) Използвайте бутоните  и , за да зададете интензитета на терапията и потвърдете, като натиснете бутона ОК.
- д) Използвайте бутоните  и , за да зададете честотата (в херци) на терапията и потвърдете, като натиснете бутона ОК

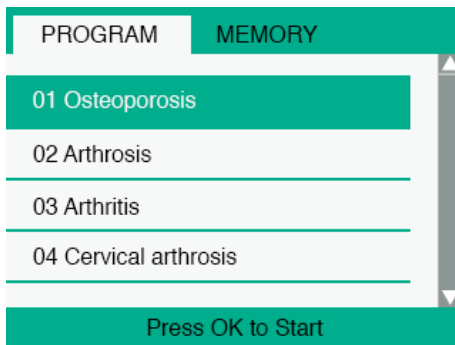
(до 120 Hz, със стъпка 1 Hz от 1 до 20 Hz и със стъпка 5 Hz от 25 до 120 Hz).

7. Апаратът ще се върне към екрана, показан в точка 6. Натиснете ОК: апаратът ще започне да прилага терапия, като на екрана ще се покаже иконата магнит заедно с потока на магнитното поле. Зеленият светлинен индикатор показва, че се прилага терапия.
8. Само при програми USER 07-10 е възможно да се променя коефициентът на запълване (до 50%).
9. В края на терапията апаратът автоматично ще се върне към екрана с програмното меню.

Инструкции за използване на програмите в режим „Двама пациенти“

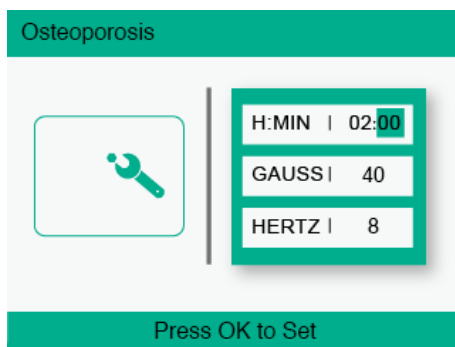
За да използвате режима „Двама пациенти“ на апарата LaMagneto Pro, следвайте тези прости стъпки:

1. Свържете апликатора (или апликаторите) към апарата, като включите куплунга на апликатора в един от двата порта (CH1-CH2) на горния панел на апарата.
2. Свържете захранващия кабел към захранването и след това свържете извода на захранването към кръглия конектор на горния панел на апарата, близо до бутона за включване/изключване;
3. Свържете щепсела на захранващия кабел към мрежовия контакт (100-240 V AC, 50-60 Hz);
4. Натиснете бутона за включване/изключване на малкия панел в горната част, така че да е в позиция Включено: на дисплея ще се покаже логото на I-TECH MEDICAL DIVISION и след това екранът с главното меню;
5. Изберете „Double Patient“ (Двама пациенти), като натиснете бутона  и натиснете ОК;
6. Придвигнете се през програмите с бутоните  и  и изберете желаната програма.



Изберете желаните настройки:

- а) Използвайте бутоните ▲ и ▼, за да зададете желаните часове на терапия (от 0 до 24) и потвърдете, като натиснете бутона ОК. На дисплея ще се покажат маркирани минутите;





- б) Използвайте бутоните ▲ и ▼, за да зададете желаните минути на терапия
- в) (от 0 до 59) и потвърдете, като натиснете бутона ОК. На екрана ще се покаже маркиран интензитетът на терапията;





- г) Използвайте бутоните ▲ и ▼ , за да зададете интензитета на терапията и потвърдете, като натиснете бутона ОК;
7. Сега апаратът ще Ви позволи да изберете втората програма, която да се изпълни. Следвайте процедурата, описана в точка 6.
 8. В края на терапията апаратът автоматично ще се върне към екрана с програмното меню.

Забележка: Можете по всяко време временно да спрете терапията, като натиснете бутона ОК. За да възобновите терапията, натиснете отново бутона ОК. По време на пауза зеленият светлинен индикатор изгасва и светва отново, когато терапията се възобнови.

Забележка: Можете по всяко време да прекратите терапията, като

натиснете бутона  /  веднъж: апаратът ще се върне към екрана на избраната програма (точка 6). При повторно натискане на бутона

 /  апаратът ще се върне към първоначалния екран на програмното меню (точка 5).

Забележка: Апаратът разпознава дали апликаторите са свързани правилно. По време на терапията състоянието на свързване на апликаторите се показва под иконата за магнитното поле. Наличието на символа ✓ до номера на канала (1 или 2) означава, че апликаторът е свързан правилно и е разпознат от апарата. Наличието на символа X до номера на канала (1 или 2) показва, че апликаторът не е свързан правилно, апликаторът липсва или не работи правилно (вж. точка „Проверка на работата на апарата”).

Списък на запаметените програми

ВНИМАНИЕ: програми от 42 до 63 са програми, които се използват изключително след конкретен медицински съвет.

Предварително зададените стойности			Препоръчителни стойности		
№	Състояние	Hz	Продължителност, часове	Брой сесии в един цикъл	Интервал между сесиите
1.	Остеопороза	8	2 - 6	30 - 60	24 часа
2.	Артроза	30	2 - 6	30 - 60	24 часа
3.	Артрит	30	2 - 6	30 - 60	24 часа
4.	Шийна артроза	10	2 - 6	30 - 60	24 часа
5.	Ставна болка	30	2 - 6	30 - 60	24 часа
6.	Болки в шийната област	20	2 - 6	30 - 60	24 часа
7.	Хронична болка	10	2 - 6	30 - 60	24 часа
8.	Фрактури	25	2 - 6	30 - 60	24 часа
9.	Епикондилит	25	2 - 6	30 - 60	24 часа
10.	Епитрохлеит	25	2 - 6	30 - 60	24 часа
11.	Псевдоартроза	75	2 - 6	30 - 60	24 часа
12.	Болки в кръста	50	2 - 6	30 - 60	24 часа
13.	Болки в кръста	50	2 - 6	30 - 60	24 часа
14.	Артроза на рамото	30	2 - 6	30 - 60	24 часа
15.	Артроза на коляното	30	2 - 6	30 - 60	24 часа
16.	Скапулохумерален периартрит	4	2 - 6	30 - 60	24 часа
17.	Коксартроза	30	2 - 6	30 - 60	24 часа
18.	Мускулна атрофия	30	2 - 6	30 - 60	24 часа
19.	Терапия на мускулите	30	2 - 6	30 - 60	24 часа
20.	Остеонекроза	75	2 - 6	30 - 60	24 часа

21.	Алгодистрофия	30	2 - 6	30 - 60	24 часа
22.	Увреждане на хрущяла	75	2 - 6	30 - 60	24 часа
23.	Увреждане на връзките	75	2 - 6	30 - 60	24 часа
24.	Оток на костната тъкан	75	2 - 6	30 - 60	24 часа
25.	Тендинит	73	2 - 6	30 - 60	24 часа
26.	Хондропатия	30	2 - 6	30 - 60	24 часа
27.	Противовъзпалително действие	75	2 - 6	30 - 60	24 часа
28.	Синдром при камшичен удар	20	2 - 6	30 - 60	24 часа
29.	Заздравяване	12	2 - 6	30 - 60	24 часа
30.	Кожни улцерации	12	2 - 6	30 - 60	24 часа
31.	Дископатия	25	2 - 6	30 - 60	24 часа
32.	Миалгия	1	2 - 6	30 - 60	24 часа
33.	Невропатия	10	2 - 6	30 - 60	24 часа
34.	Мускулно напрежение	1	2 - 6	30 - 60	24 часа
35.	Мускулни крампи	1	2 - 6	30 - 60	24 часа
36.	Ризартроза	25	2 - 6	30 - 60	24 часа
37.	Импинджмънт синдром	50	2 - 6	30 - 60	24 часа
38.	Карпален тунел	50	2 - 6	30 - 60	24 часа
39.	Титаниева протеза	75	2 - 6	30 - 60	24 часа
40.	Ротаторен маншон	73	2 - 6	30 - 60	24 часа
41.	Тарзален тунел	30	2 - 6	30 - 60	24 часа
42.	Нощ 1 Hz	1	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
43.	Нощ 15 Hz	15	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
44.	Нощ 50 Hz	50	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
45.	Нощ 75 Hz	75	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
46.	Автоматично сканиране *	*	2 - 6	30 - 60	24 часа

47.	Терапия 1 Hz	1	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
48.	Терапия 3 Hz	3	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
49.	Терапия 5 Hz	5	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
50.	Терапия 8 Hz	8	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
51.	Терапия 10 Hz	10	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
52.	Терапия 15 Hz	15	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
53.	Терапия 16 Hz	16	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
54.	Терапия 20 Hz	20	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
55.	Терапия 30 Hz	30	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
56.	Терапия 40 Hz	40	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
57.	Терапия 50 Hz	50	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
58.	Терапия 60 Hz	60	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
59.	Терапия 70 Hz	70	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
60.	Терапия 75 Hz	75	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
61.	Терапия 80 Hz	80	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
62.	Терапия 90 Hz	90	Без ограничение	Без ограничение	24 часа
63.	Терапия 100 Hz	100	Без ограничение	Без ограничение	24 часа

***Програмата за автоматично сканиране позволява да зададете желаното време за терапия, като автоматично се прилага 5-минутна терапия с всяка честота в честотния диапазон от 5 Hz до 100 Hz.**

Остеопороза: Специфична програма за стимулиране на костната регенерация.

Артроза: Програма, предназначена за намаляване на болката и забавяне на дегенеративния процес.

Артрит: Програма, предназначена за намаляване на болката и забавяне на дегенеративния процес.

Артроза на шийните прешлени: Програма, предназначена за намаляване на болката и забавяне на дегенеративния процес в областта на шийните прешлени.

Ставна болка: Програма за обезболяваща терапия, предназначена за ставите.

Болки в шията: Специфична програма за намаляване на болките в шията.

Хронична болка: Програма, предназначена за намаляване на болката и възпалителните процеси. Препоръчва се да поставите апликаторите върху мястото, където се усеща болката.

Фрактури: Специфична програма за стимулиране на костната регенерация при посттравматично състояние.

Епикондилит: Специфична програма за това състояние, насочена към стимулиране на възстановяването на ставата при възпалително състояние на сухожилията.

Епитрохлеит: Специфична програма за това състояние, насочена към стимулиране на възстановяването на ставата при възпалително състояние на сухожилията.

Псевдоартроза: Специфична програма за стимулиране на костната регенерация в тибията в случаи, когато не настъпва срастване.

Болки в лумбалната област: Програма, предназначена за лечение на болки в кръста с цел намаляване на болката.

Болки в кръста: програма, предназначена за лечение на болка лумбо-сакралната област с цел намаляване на болката.

Артроза на рамото: Програма, предназначена за намаляване на болката и забавяне на дегенеративния процес в областта на рамото.

Артроза на коляното: Програма, предназначена за намаляване на болката и забавяне на дегенеративния процес в областта на коляното.

Скапулохумерален периартрит: Програма, предназначена за намаляване на болката и забавяне на дегенеративния процес в областта на скапулохумералната структура.

Коксартроза: Програма, предназначена за намаляване на болката и забавяне на дегенеративния процес в областта на тазобедрената става.

Мускулна атрофия: Програма, предназначена за стимулиране на мускулните тъкани.

Терапия на мускулите: Програма, предназначена за стимулиране на мускулните тъкани и намаляване на болката.

Остеонекроза: Специфична програма за стимулиране на костната тъкан в случаи на остеоонекроза с цел противодействие на прогресията на заболяването и облекчаване на болката.

Алгодистрофия: Програма за обезболяваща терапия, предназначена за облекчаване на болката при форми на алгодистрофия.

Увреждане на хрущяла: Програма, предназначена за регенерация на хрущялните тъкани.

Увреждане на връзките: Програма, предназначена за възстановяване след операция.

Оток на костната тъкан: Специфична програма за стимулиране на костната тъкан в случаи на оток на костната тъкан.

Тендинит: Програма, предназначена за лечение на възпаление на тъканите на сухожилията.

Хондропатия: Специфична програма за остеоартрит (особен вид хондропатия), предназначена за намаляване на възпалението на хрущялните тъкани.

Противовъзпалително действие: Програма за облекчаване на възпалителни и болезнени състояния. Ползена и при възстановяване след операция.

Синдром при камшичен удар: Програма, предназначена за посттравматично възстановяване с цел намаляване на болката.

Зарастване: Специфична програма за повишаване на кръвообращението и намаляване на увредената зона.

Кожни улцерации: Специфична програма за стимулиране на кръвообращението и намаляване на увредената зона, дори в случаи на диабетно стъпало.

Дископатия: Специфична програма за лечение на заболявания, засягащи дисковете на прешлените и съответната костна и хрущялна тъкан, полезна и след операция.

Миалгия: Програма, предназначена за стимулиране на мускулната тъкан и повишаване на оксигенацията.

Невропатия: Специфична програма за получаване на обезболяващ и противовъзпалителен ефект по отношение на периферните нерви.

Мускулно напрежение: Програма, предназначена за стимулиране на мускулната тъкан и повишаване на оксигенацията.

Мускулни крампи: Програма, предназначена за стимулиране на мускулната тъкан и повишаване на оксигенацията.

Ризартроза: Програма, предназначена за намаляване на болката и забавяне на дегенеративния процес в областта на ръцете.

Импинджмънт синдром: Специфична програма за намаляване на възпалението в раменните тъкани при този тип състояние, наричано също субакромиален импинджмънт синдром.

Карпален тунел: Специфична програма за облекчаване на болезнени симптоми.

Титаниева протеза: Специфична програма за стимулиране на остеоинтеграцията на имплантираната тазобедрена протеза.

Ротаторен маншон: Програма, предназначена за функционално възстановяване и намаляване на болката при този тип състояние.

Синдром на тарзалния тунел: Програма, предназначена за намаляване на болката при това състояние и други полиневропатии.

При програми 47 до 63 честотата е различна, но формата на сигнала е еднаква. По-конкретно, програми 42 до 45 (Нощ) се прилагат по време на сън, с продължителност на терапията от 6 до 10 часа.

След дълго и изчерпателно търсене в публикуваната научна литература е определено съответствието между възможните терапии и конкретните честоти според разглежданите клинични проучвания. То е представено в таблицата по-долу.




Още веднъж напомняме, че тези програми са само за професионална употреба, поради което не препоръчваме домашно лечение без подробен медицински съвет.

42	Мускулна болка със забавено начало
43	Забавено срастване
44	Импинджмънт синдром, карпален тунел
45	Остеонекроза, възстановяване след артроскопия: хрущял на коляното, предна кръстна връзка
47	Мускулна болка със забавено начало
48	Скапулохумерален периартрит
49	Артроза на шийните прешлени
50	Остеопороза
51	Хронична болка
52	Забавено срастване
53	Разтежение на интеркосталните мускули
54	Болки в шията
55	Остеоартрит, укрепване на мускулите
56	„Голф лакът“
57	Импинджмънт синдром, карпален тунел
58	Болка в лумбо-сакралната област, лумбаго
59	Тендинит на ротаторния маншон
60	Остеонекроза, възстановяване след артроскопия: хрущял на коляното, предна кръстна връзка
61	Костни фрактури
62	Пателарна хондропатия, мускулна болка



Продължителността на терапията е препоръчаната от IACER S.r.l. и може да бъде променена от потребителя. При апарата за магнитотерапия **LaMagneto Pro** стойностите на магнитното поле, честотата на прилагана терапия и прилаганата мощност са съобразени с научната и медицинската литература, резултатите от експериментите и извършените клинични оценки (Barker -Lunt 1983, Bassett - Pawluk - Pilla 1974, Bassett - Valdes - Hernandez 1982).

Последните 10 използвани програми



Този режим позволява директен достъп до последните 10 терапии, използвани от потребителя.

От главното меню, натиснете , докато изберете „Last 10“ (Последни 10 използвани програми), след това натиснете ОК. Изберете програма за терапия от изброените, като натиснете бутоните  и , а след това ОК.

Изберете желаните настройки:

- а) Използвайте бутоните  и , за да зададете желаните часове на терапия (от 0 до 24) и потвърдете, като натиснете бутона ОК. На дисплея ще се покажат маркирани минутите;



- б) Използвайте бутоните  и , за да зададете желаните минути на терапия (от 0 до 59) и потвърдете, като натиснете бутона ОК. На екрана ще се покаже маркиран интензитетът на терапията;



- в) Използвайте бутоните ▲ и ▼, за да зададете интензитетът на терапията и потвърдете, като натиснете бутона ОК;

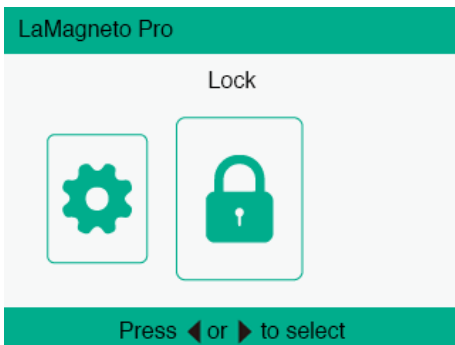
Настройки (избор на език)

Натиснете бутона за включване/изключване, разположен на малкия панел в горната част, така че да е в положение Включено. След като се появи логото на I-TECH MEDICAL DIVISION, натиснете ► и изберете менюто „Settings“ (Настройки). След това изберете „Language“ (Език) и използвайте бутоните ◀ и ▶, за да изберете желаня език.

Заклучване

Този режим Ви позволява да зададете персонализирана терапия като единствена терапия, която може да се провежда. Тази възможност, след като е правилно настроена от компетентно лице, е полезна, за да се гарантира, че при всеки краен потребител се прилага съответната програма в зависимост от състоянието му.

От главното меню натиснете ►, докато изберете „Lock“ (Заклучване), след това натиснете ОК.



Изберете програма за терапия от изброените, като натиснете бутоните ▲ и ▼ , а след това ОК.

Изберете желаните настройки:



- a) Използвайте бутоните ▼ и ▲ , за да зададете желаните часове на терапия (от 0 до 24) и потвърдете, като натиснете бутона ОК. На дисплея ще се покажат маркирани минутите;
- b) Използвайте бутоните ▲ и ▼ , за да зададете желаните минути на терапия (от 0 до 59) и потвърдете, като натиснете бутона ОК. На екрана ще се покаже маркиран интензитетът на терапията;
- в) Използвайте бутоните ▲ и ▼ , за да зададете интензитетът на терапията и потвърдете, като натиснете бутона ОК;
- г) Потвърдете заключването на апарата, като натиснете бутона ОК.

В този момент всички функции на апарата са заключени с изключение на режима „Един пациент“; при избирането на този режим програмата стартира и се прилагат параметрите, избрани по време на фазата на заключване.

За да отключите апарата (от главното меню), натиснете бутона ▶ и натиснете бутона ОК на елемента „Unlock“ (Отключване).

Въведете цифрите на ключа за отключване: използвайте ◀ и ▶ за придвижване между цифрите и ▲ и ▼ , за да изберете цифрата. След като въведете ключа, натиснете ОК.

Важно: за да изключите апарата, натиснете бутона за включване/изключване на задната страна на апарата или натиснете

бутона  / , докато екранът се изключи.

Грижи за апарата

Проверка на работата на апарата

С апарата се доставя магнит (малък пръстен или диск, направен от метал или метал/пластмаса), който се използва за проверка на работата на апарата.

Процедура за проверка:

1. Включете апарата, като спазвате всички инструкции за безопасност, посочени в настоящото ръководство;
2. Стартирайте някоя от програмите за терапия, като следвайте инструкциите за употреба в настоящото ръководство;
3. Вземете предоставения магнит и го приближете до апликатора;
4. Проверете дали магнитът вибрира (в съответствие с честотата на избраната терапия).

Свържете се с производителя, ако магнитът не вибрира.

Почистване на апарата

Използвайте мека суха кърпа, за да почистите праха от апарата.

Упоритите петна се отстраняват с помощта на гъба, напоена с разтвор на вода и спирт (20% спирт).

За да почистите лентата с 3 соленоида или кръглите калъфи на професионалния апликатор, съдържащи два соленоида, се препоръчва да първо изключите апликатора от апарата, преди да извършите каквото и да е действие.

- Извадете кабела с 3 соленоида, като с помощта на отвертка отстраните двата сребристи винта или отворете кръглите калъфи, като използвате страничния цип.
- Изперете плата с вода и неутрален сапун и изчакайте да изсъхне напълно, преди да поставите отново апликаторите.

Използваният плат е проектиран да издържи 10 цикъла на почистване, без да настъпи изменение на първоначалните му характеристики.

ВНИМАНИЕ: *Винаги спазвайте полярността на апликаторите, като внимавате да поставяте соленоидите, така, че страната, обозначена със знака + да бъде към зелената част на лентата (терапевтичната страна).*

Спазвайте ограниченията за температурата, влажността и налягането, посочени в настоящото ръководство, дори когато почиствате уреда и неговите принадлежности.

Транспортиране и съхранение

Предпазни мерки при транспортиране

Тъй като LaMagneto Pro е преносим апарат, не са необходими специални предпазни мерки по време на транспортиране.

Препоръчва се след всяка употреба да съхранявате LaMagneto Pro и неговите принадлежности в предоставената чанта, като поставите всичко в оригиналната кутия.

Препоръчва се да не се усукват кабелите на захранването и на апликаторите.

Предпазни мерки при съхранение

Мястото, на което се съхранява апаратът трябва да има следните характеристики:

<i>температура на околната среда</i>	<i>от 0°C до +40°C.</i>
<i>относителна влажност</i>	<i>от 15 до 93%</i>
<i>налягане</i>	<i>от 700 до 1 060 hPa</i>

Обезвреждане

За продукта се прилагат регулаторните изисквания относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) (на



табелката е поставен символът) относно разделното събиране: при изхвърляне на продукта използвайте специални места за събиране на електронни материали, като се свържете директно с компетентните органи във Вашата държава или с производителя.

Поддръжка

Когато апаратът се използва съгласно информацията, предоставена в настоящото ръководство, не е необходима особена поддръжка.

В случай на неизправност първо опитайте следните прости стъпки:

- уверете се, че електрическият контакт, към който е свързан апаратът, не е повреден, като свържете към него друго работещо устройство;
- проверете свързването към захранването, както и целостта на всички присъединителни кабели;
- проверете свързването на апликатора (или апликаторите);
- уверете се, че всички операции са извършени правилно;
- проверявайте на всеки две години дали всички функции на апарата работят правилно (свържете се с производителя).

Ако откриете проблем или се нуждаете от допълнителна информация, незабавно се свържете с производителя на следния адрес:

I.A.C.E.R. S.r.l.

Via S. Pertini, 24/a • 30030 Martellago (VE)
Телефон +39 0415401356 • 39 0415402684

Техническа поддръжка

Производителят е единственото лице, което може да оказва техническа поддръжка, свързана с апарата. За всички въпроси, свързани с техническа поддръжка, се свържете с:

I.A.C.E.R. S.r.l.

Via S. Pertini, 24/a • 30030 Martellago (VE)
Телефон +39 0415401356 • 39 0415402684

Може да бъде предоставена техническа документация, свързана с части, които може да се ремонтират, но само след предварително разрешение от производителя и след подходящо обучение на персонала, занимаващ се с техническа поддръжка.

Резервни части

Оригинални резервни части за апарата могат да бъдат поръчани по всяко време от производителя. За да поръчате резервни части, свържете се с:

I.A.C.E.R. S.r.l.

Via S. Pertini, 24/a • 30030 Martellago (VE)
Телефон +39 0415401356 • 39 0415402684

Използвайте само оригинални резервни части, доставени от производителя; използването на неоригинални резервни части може да навреди на работата и безопасността на продукта и да направи гаранцията невалидна.

Таблица за електромагнитна съвместимост

Електромагнитни емисии		
Тест за емисиите	Съответствие	Указания за електромагнитната среда
Радиочестотни емисии CISPR 11	Група 1	Апаратът LaMagneto Pro използва радиочестотна енергия само за вътрешните си функции. Затова радиочестотните емисии са много ниски и няма вероятност да предизвикват смущения на близко разположеното електронно оборудване.
Радиочестотни емисии CISPR 11	Клас В	LaMagneto Pro е подходящ за употреба във всички сгради в допълнение към жилищни сгради и такива, които са пряко свързани с нисковолтова мрежа, която захранва сгради, използвани за битови нужди. Апаратът е подходящ за употреба във всички сгради, включително и жилищни сгради и сгради, които са пряко свързани с обществената нисковолтова мрежа, която захранва сгради, използвани за жилищни нужди.
Норми за излъчвания на хармонични съставящи на тока IEC 61000-3-2.	Клас А Съответства	Апаратът е подходящ за употреба във всички сгради, включително и жилищни сгради и сгради, които са пряко свързани с обществената нисковолтова мрежа, която захранва сгради, използвани за жилищни нужди.
Нормиране на флукуациите на напрежението и фликера IEC 61000-3-3	Съответства	

Устойчивост на електромагнитни влияния			
LaMagneto Pro е предназначен за употреба в електромагнитна среда, посочена по-долу. Клиентът или потребителят трябва да гарантира, че той се използва в такава среда			
Тест за устойчивост на електромагнитни влияния	Ниво на тестване EN 60601-1-2	Ниво на съответствие	Указания за електромагнитната среда
Изпитване за устойчивост на електростатични разряди (ESD) EN 61000-4-2	± 8 kV при контакт ± 15 kV във въздуха	± 8 kV при контакт ± 15 kV във въздуха	Подовите трябва да бъдат дървени, бетонови или керамични. Ако подовете са покрити с изкуствен материал, относителната влажност трябва да бъде най-малко 30%.
Изпитване за устойчивост на електрически бърз преходен процес/пакет импулси EN 61000-4-4	± 2 kV за електрозахранващите линии	± 2 kV за електрозахранващите линии	Качеството на електрическото захранване трябва да отговаря на нормалното за търговска или болнична среда.
Импулси EN 61000-4-5	±1 kV диференциален режим	±1 kV диференциален режим	Качеството на електрическото захранване трябва да отговаря на нормалното за търговска или болнична среда.

Изпитване на устойчивост на краткотрайни спадания на напрежението, краткотрайни прекъсвания и изменения на напрежението на електрозахранващит е входни линии EN 61000-4-11	0% U_T за 0,5 цикъла, различни ъгли 0% U_T за 1 цикъл 70% U_T за 25/30 цикъла 0% U_T за 5 секунди	0% U_T за 0,5 цикъла, различни ъгли 0% U_T за 1 цикъл 70% U_T за 25/30 цикъла 0% U_T за 5 секунди	Качеството на електрическото захранване трябва да отговаря на нормалното за търговска или болнична среда. Ако потребителят желае работата да продължи по време на прекъсвания на мрежовото захранване, се препоръчва апаратът да се захранва от непрекъсваемо захранване (UPS) или батерия.
Магнитно поле с честотата на захранващата мрежа EN 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Магнитните полета с честотата на захранващата мрежа трябва да с нива, характерни за нормална търговска или болнична среда.

Устойчивост на електромагнитни влияния

LaMagneto Pro е предназначен за употреба в електромагнитна среда, посочена по-долу. Клиентът или потребителят трябва да гарантира, че той се използва в такава среда.			
Тест за устойчивост на електромагнитни влияния	Ниво на тестване EN 60601-1-2	Ниво на съответствие	Указания за електромагнитната среда
Устойчивост на кондуктивни смущаващи въздействия, индуцирани от радиочестотни полета EN 61000-4-6	3 Veff. 150 KHz до 80 MHz	3 Veff. 150 KHz до 80 MHz	Преносими и мобилни комуникационни РЧ устройства не трябва да се използват в близост до която и да е от частите на апарата, включително кабелите, на разстояние по-малко от препоръчителното разстояние на разделяне. Това разстояние се изчислява по уравнението за честотата на предавателя.

Устойчивост на излъчено радиочестотно електромагнитно поле EN 61000-4-3	10 V/m 80 MHz до 2,7 GHz	10 V/m 80 MHz до 2,7 GHz	Препоръчително разстояние на разделяне $d = 1,2 \cdot \sqrt{P}$ 150 kHz до 80 MHz $d = 0,35 \cdot \sqrt{P}$ 80 MHz до 800 MHz $d = 0,7 \cdot \sqrt{P}$ 800 MHz до 2,7 GHz, където P е максималната мощност на предавателя във ватове (W) в съответствие със спецификациите на производителя на предавателя, а d е препоръчителното минимално разстояние на разделяне в метри (m).
<p>Силата на електромагнитното поле на фиксирани радиочестотни източници, определена чрез електромагнитните измервания на средата, трябва да бъде по-малка от нивото на съответствие при всеки честотен диапазон.</p> <p>Може да възникнат смущения в близост до апаратура, означена със следния символ: </p>			
Препоръчителни разстояния на разделяне между преносими и мобилни радиочестотни комуникационни устройства и аппарата LaMagneo Pro			
<p>LaMagneo Pro е предназначен за употреба в електромагнитна среда, в която се контролират излъчваните радиочестотни смущения. Клиентът или операторът на аппарата може да допринесат за предотвратяване на електромагнитните смущения чрез спазване на минималното разстояние между преносимите и мобилните радиочестотни комуникационни устройства (предаватели) и аппарата, в зависимост от максималната изходна мощност на радиокомуникационното оборудване съгласно препоръчаното в таблицата по-долу.</p>			
Номинална максимална изходна мощност на предавателя (W)	Разстояние на разделяне в зависимост от честотата на предавателя (m)		
	150 kHz до 80 MHz $d = 1,2 \cdot \sqrt{P}$	80 MHz до 800 MHz $d = 0,35 \cdot \sqrt{P}$	800 MHz до 2,7 GHz $d = 0,7 \cdot \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,04	0,07
0,1	0,38	0,11	0,22
1	1,2	0,35	0,7
10	3,8	1,1	2,2
100	12	3,5	7,0
<p>За предаватели с номинална максимална изходна мощност, непосочена по-горе, препоръчителното разстояние на разделяне d в метри (m) може да бъде определено, като се използва уравнението, приложимо за честотата на предавателя, където P е максималната изходна мощност на предавателя във ватове (W) по данни на производителя на предавателя.</p>			
<p>Забележка:</p>			
<p>(1) При 80 MHz и 800 MHz се прилага по-високият честотен диапазон.</p>			
<p>(2) Тези указания може да не са приложими във всички случаи. Разпространението на електромагнитното поле се влияе от поглъщането и отражението от сгради, предмети и хора.</p>			

Гаранция

Апаратът LaMagneto Pro има 2 години гаранция на електрическите и електронните части, считано от датата на закупуване. Гаранцията не покрива частите, подложени на нормално износване (например калъфите от плат на апликаторите и еластичните ленти с велкро), както и всички части, които са повредени вследствие на небрежност или неправилна употреба, неправилна поддръжка или други намеси в апарата от страна на персонал, който не е упълномощен да извършва това от производителя или от оторизирания търговски представител. Условиата на гаранцията са описани в точка „Гаранционни условия“ по-долу. Съгласно изискванията на Директивата относно медицинските изделия 93/42/ЕИО производителят трябва да осигури проследимостта на доставеното оборудване, за да може своевременно да предприеме действия, ако това е необходимо вследствие на производствени дефекти. За тази цел: **изпратете синята пощенска картичка и запазете зелената.**

ВНИМАНИЕ: Производителят не носи каквато и да е отговорност в случаите, когато апаратът се нуждае от коригиращи действия, но картичката не е изпратена.

Когато са необходими действия, свързани с гаранцията, апаратът трябва да бъде добре опакован, за да се избегнат повреди по време на транспортiranето, и трябва да бъде изпратен до производителя заедно с всички принадлежности. Условиата за извършване на гаранционен ремонт изискват от купувача да изпрати апарата заедно с касовата бележка или фактурата, доказващи точния произход на продукта и датата на закупуване.

Гаранционни условия

1. Ако е необходимо гаранционен обслужване, приложете документа за закупуване при изпращането на апарата до производителя.
2. Гаранционният срок (2 години) е валиден само за електронните части. Гаранцията се предоставя от магазина или директно от производителя.
3. Гаранцията покрива само повреди на продукта, които пречат той да функционира правилно.
4. Гаранцията покрива само ремонт или безплатна замяна, включително труд, на компоненти и материали с производствен дефект.
5. Гаранцията не покрива повреди, причинени от небрежност или от употреба, която не е в съответствие с предоставените инструкции, както и повреди вследствие на действия върху апарата от страна на неупълномощен персонал, повреди поради случайни причини или небрежност от страна на купувача.
6. Гаранцията не покрива повреди, причинени от използването на неподходящ източник на електрическо захранване.
7. Гаранцията не покрива износващи се части.
8. Гаранцията не покрива транспортни разходи, като те трябва да бъдат заплатени от купувача.
9. След изтичане на гаранционния срок (2 години) гаранцията престава да бъде валидна. След изтичане на гаранцията техническото обслужване се извършва само срещу заплащане на разходите, свързани със замяна на части, труд и транспорт.
10. Съдът във Венеция има изключителната юрисдикция да разрешава всички възникнали спорове.

LaMagneto Pro. Всички права запазени. LaMagneto Pro и логото са изключителна собственост на I.A.C.E.R.Srl и са регистрирани търговски марки.



I.A.C.E.R. Srl

Via S. Pertini 24/A - 30030 Martellago (VE) - Italia / Italy

Tel.: (+39) 041/5401356 - Fax: (+39) 041/5402684

Email: iacer@iacer.it - PEC: iacer@pec.it - Web: www.itechmedicaldivision.com

